

SF3



ALGE-TIMING

Manuale

Indice

1	Cablaggio del sistema SF3	4
1.1	SF 3S	4
1.1.1	Schema di cablaggio per SF3S	4
1.2	SF 3L	5
1.2.1	Schema di cablaggio per SF3L	6
1.3	SF 3P	7
1.3.1	Schema di cablaggio per SF3P	8
2	Impostazioni per D-LINExxx-x-SF3	9
2.1	Modalità Selftimer	9
2.1.1	Modo SF	9
2.1.2	Pagamento	9
2.1.3	Tempo Limite minimo (default è 02, 10 secondi)	9
2.1.4	Tempo Limite massimo (default è 20, 100 secondi)	9
2.1.5	Distanza Velocità (default è 10)	10
2.1.6	Unità di misura per velocità	10
2.1.7	Repeat (default 02)	10
2.1.8	Durata visualizzazione tempo concorrente(default 04)	10
2.1.9	Durata visualizzazione velocità (default 04)	10
2.2	Messaggi di Allarme	11
2.2.1	RLS Errore Arrivo	11
2.2.2	RLS Errore Velocità	11
2.3	Regolazione dell'Ora Solare	12
2.3.1	Impostare le ore	12
2.3.2	Impostare i minuti	12
2.3.3	Impostare i secondi	12
2.3.4	Impostare il giorno della data	12
2.3.5	Impostare il mese della data	12
2.3.6	Impostare l'anno della data	12
2.3.7	Tempo di visualizzazione dell'ora solare	12
2.3.8	Tempo di visualizzazione della data	12
2.3.9	Tempo di visualizzazione della temperatura	12
2.3.10	Deviazione GPS ore GMT	12
2.3.11	Deviazione GPS minuti GMT	12
2.3.12	Regolazione aree geografiche per temperatura e ora	12
2.4	Regolazione della Luminosità	15
2.4.1	Luminosità	15
3	Caratteristiche tecniche	16
3.1	Interfaccia	16
3.1.1	Protocollo	16
3.2	Alimentazione	16
4	Applicazioni Speciali	17
4.1	Tabelloni paralleli	17
4.1.1	Tabellone TEMPO	17
4.1.2	Tabellone VELOCITÀ	17
4.2	Alimentazione con pannelli solari a 12V	17
5	Funzione D-LINE Standard	17

SelfTimer SF3 Manuale



Copyright by:

ALGE-TIMING GmbH & Co
Rotkreuzstrasse 39
A-6890 Lustenau
office@alge-timing.com
www.alge-timing.com

Distribuito in Italia da:



Via degli Artigiani 22
39100 BOLZANO

info@zstiming.com
www.zstiming.com

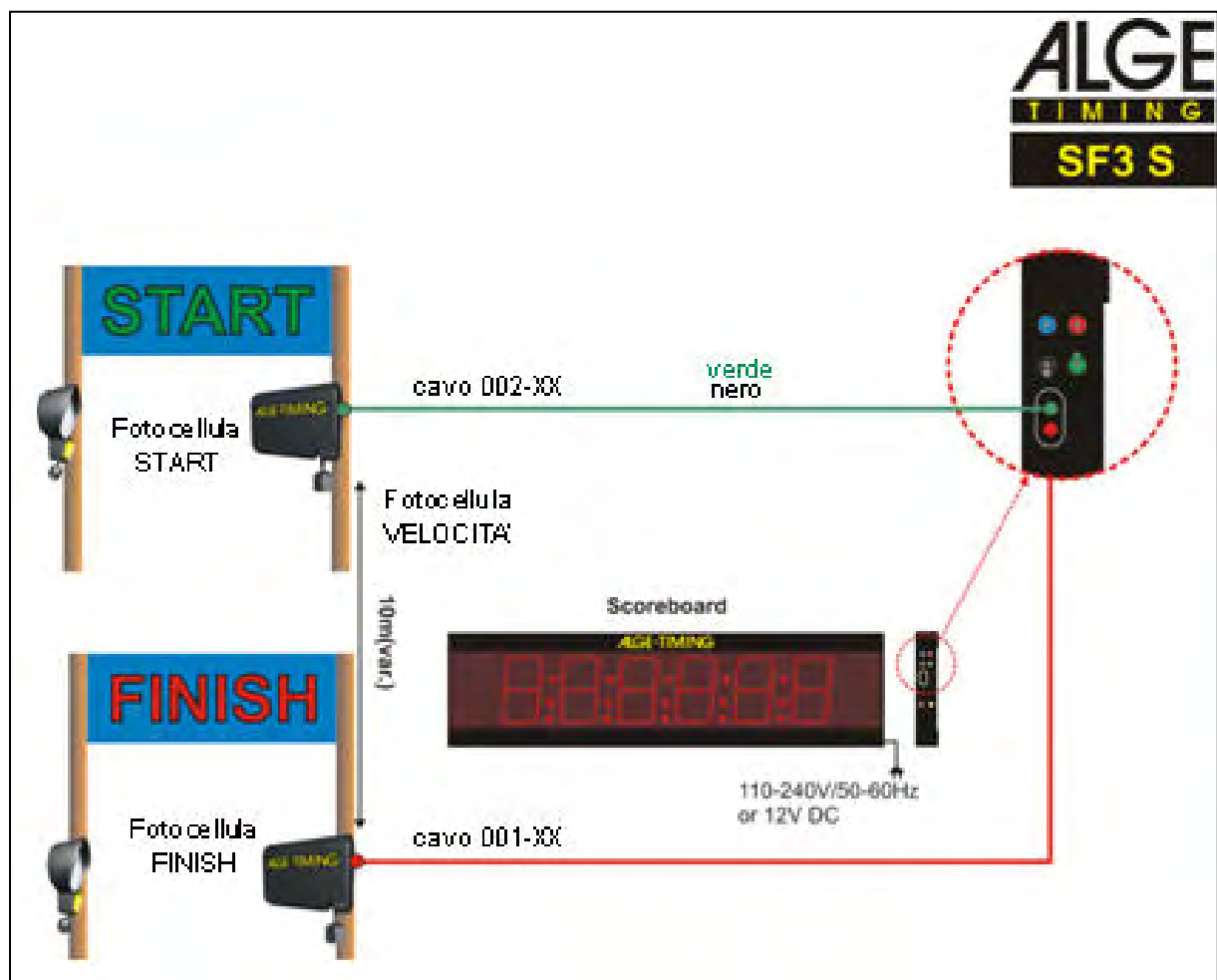
1 Cablaggio del sistema SF3

In funzione del tipo di sistema SF3 in vostro possesso è previsto uno specifico cablaggio.

1.1 SF 3S

Il SF3 S viene utilizzato solo come sistema di misurazione della **velocità**.

1.1.1 Schema di cablaggio per SF3S

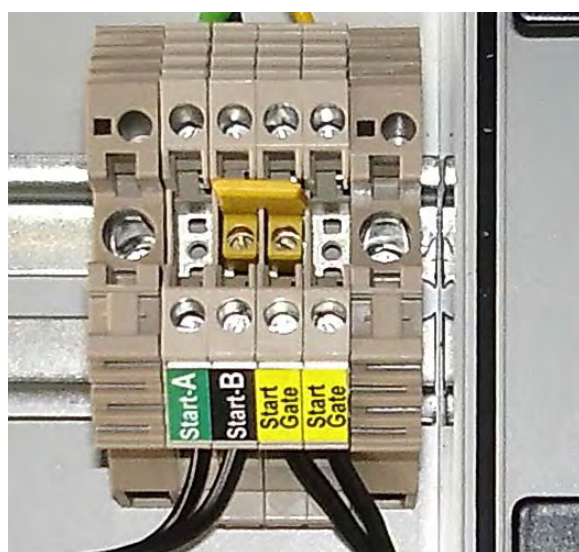


1.2 SF 3L



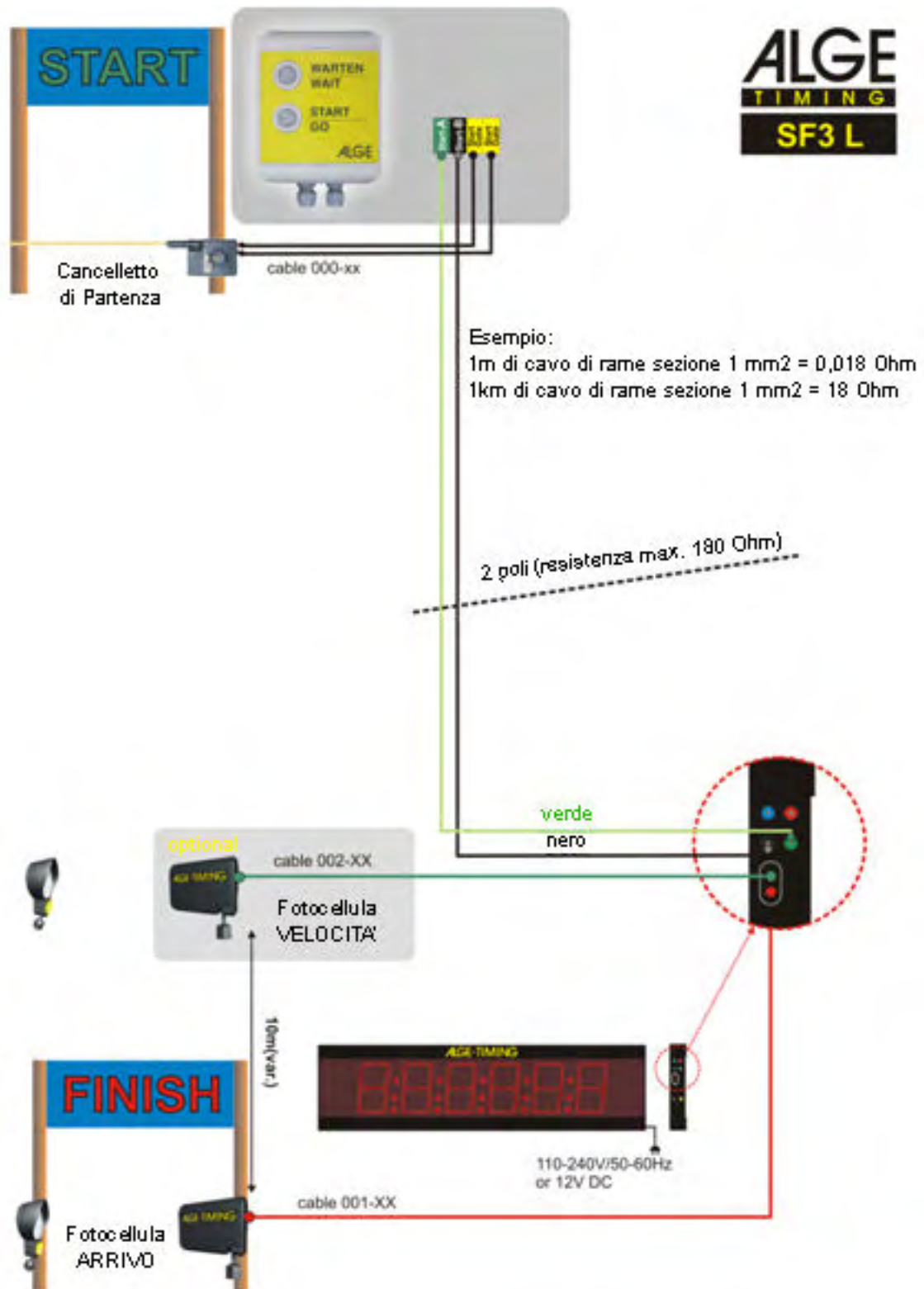
Per il SF 3L è richiesto solamente un cavo a due poli che colleghi partenza ed arrivo. La resistenza massima del cavo deve essere 180 Ohms. Se maggiore di questo valore, il sistema non funziona correttamente!

Fissare la scatola di partenza del SF3L ad un muro o su un palo fisso In prossimità del cancelletto di partenza.
Collegare quindi il cavo bipolare che arriva dal traguardo e il cancelletto ai rispettivi morsetti, come mostrato nella figura qui sotto.



ATTENZIONE! Per il collegamento con l'arrivo si deve tener conto della polarità, che può invece essere ignorata per il cancelletto!

1.2.1 Schema di cablaggio per SF3L



1.3 SF 3P



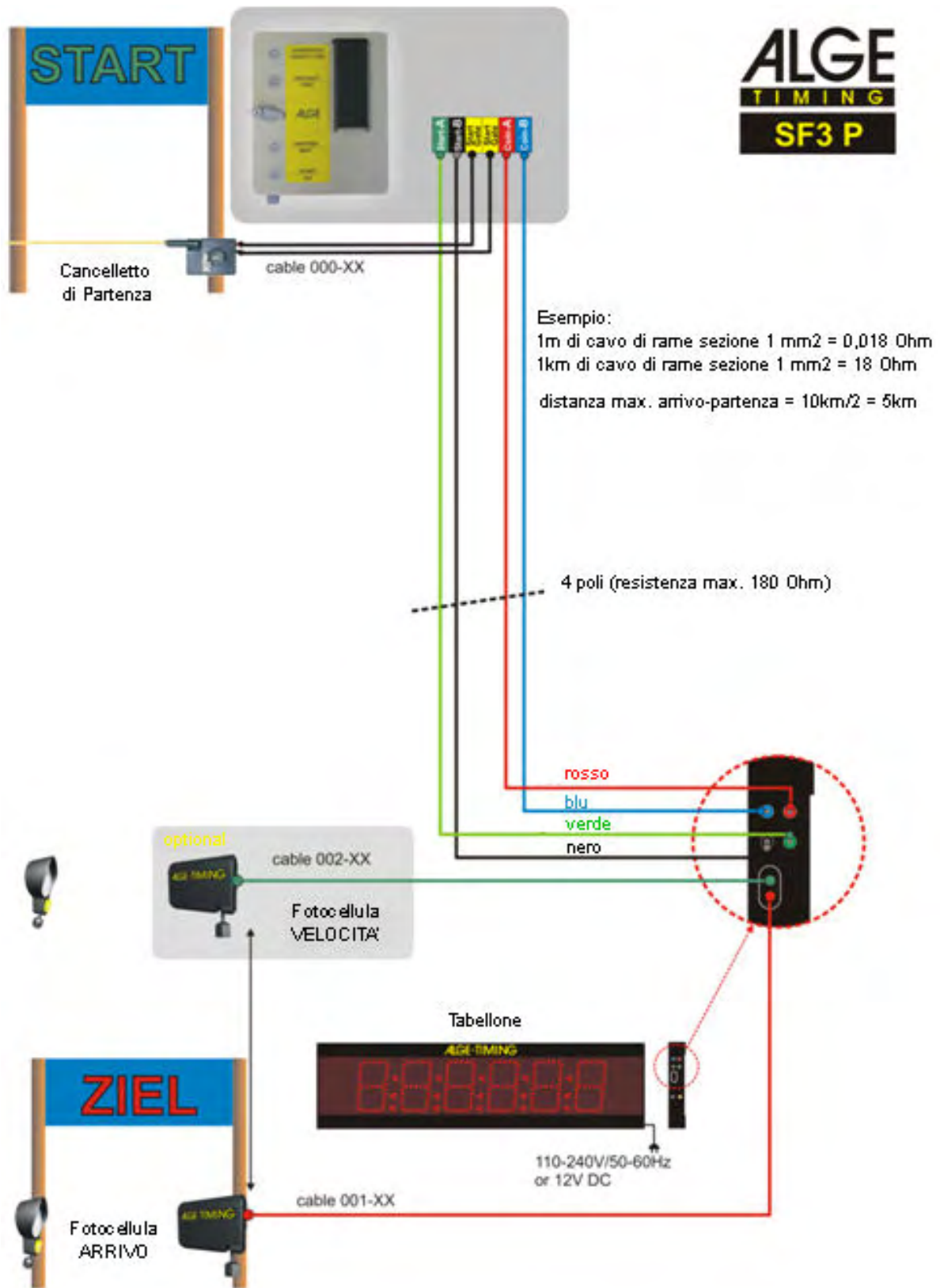
Per il SF 3P è richiesto un cavo a quattro poli che colleghi partenza ed arrivo. Anche in questo caso, la resistenza massima del cavo deve essere 180 Ohms. Se maggiore di questo valore, il sistema non funziona correttamente!

Fissare la scatola di partenza del SF3L ad un muro o su un palo vicino al cancelletto di partenza

Collegare quindi il cavo a quattro poli che arriva dal traguardo e il cancelletto ai rispettivi morsetti, come mostrato nella figura qui sotto..



1.3.1 Schema di cablaggio per SF3P



2 Impostazioni per D-LINExxx-x-SF3

Nelle pagine seguenti troverete tutte le possibili configurazioni del vostro nuovo sistema SF3.

2.1 Modalità Selftimer

2.1.1 **SF** Modo SF

2.1.1.1 **SF0** Selftimer OFF (default)

Disattivando il modo Selftimer si disabilitano tutti i successive parametri.

In questa maniera il D-LINE mostra solamente i parametri standard così come descritti in un manuale separato per i tabelloni D-LINE!

2.1.1.2 **SF1** Selftimer Ora e Velocità

Questa modalità abilita tutte le funzioni SF e disabilita quelle usate per il normale impiego del D-LINE, ad eccezione dell'ora solare, visualizzazione del tempo ed alcuni altri parametric utilizzati anche in modalità SF quando non ci sono concorrenti in pista.

2.1.1.3 **SF2** Cronometro Velocità o Tempo

Questa modalità è per misurare la velocità tra due fotocellule in prossimità dell'arrivo.

Poiché l'unità di partenza non è collegata, il parametro pagamento è disabilitato.

Il tempo limite è quindi riferito al tempo misurato tra le due fotocellule, ma l'unità di misura è in secondi!

2.1.2 **PA** Pagamento

Serve ad impostare quante monete servono per un percorso.

PA1 richiede il pagamento di una moneta!

PA0 abilita il Selftimer senza pagamento. Libero utilizzo!

2.1.3 **LL02** Tempo Limite minimo (default è 02, 10 secondi)

Con questa regolazione si imposta il tempo minimo per I concorrenti. Qualsiasi tempo inferiore al minimo non viene misurato.

Questo serve a proteggere il sistema dal misurare impulsi sbagliati.

In modalità SF1 l'impostazione è internamente moltiplicata per 5 per raggiungere un tempo più alto!

In modalità SF2 il tempo è solamente in secondi!

2.1.4 **LH20** Tempo Limite massimo (default è 20, 100 secondi)

Questa impostazione da il pista libera se il concorrente non termina entro il tempo massimo. ATTENZIONE! Questo valore deve sempre essere superiore a quello del tempo minimo!

Quando si riduce il tempo massimo, quello minimo deve essere almeno 1x5 secondi inferiore! Se viene impostato un tempo massimo inferiore di quello minimo, appare in automatico il menu di impostazione del tempo minimo per inserire un nuovo valore.

In modalità SF1 l'impostazione è internamente moltiplicata per 5 per raggiungere un tempo più alto!

In modalità SF2 il tempo è solamente in secondi!

2.1.5 **SP10** Distanza Velocità (default è 10)

Impostare qui la distanza tra la fotocellula “velocità” e quella “arrivo”.
Il valore 00 disabilita la velocità ed i relativi parametri.

2.1.6 **Un** Unità di misura per velocità

Questa impostazione cambia solamente l’unità di misura della velocità.
Unità disponibili: km/h, m/s, mph (*miglia/ora*)

2.1.6.1 **UnE** Km/h (default)

La velocità misurata viene visualizzata in chilometri all’ora.

2.1.6.2 **UnE** M/s

La velocità misurata viene visualizzata in metri al secondo.

2.1.6.3 **UnP** Mph

La velocità misurata viene visualizzata in miglia all’ora.

2.1.6.4 **UnE** ss.dc

Anzichè la velocità viene visualizzato il tempo misurato.
Il tempo Massimo è 99.00 secondi!

2.1.7 **RP02** Repeat (default 02)

Il display, dopo l’impulso di stop, visualizza ciclicamente per *n* volte tempo e velocità.

2.1.8 **Er04** Durata visualizzazione tempo concorrente(default 04)

Questo parametro regola il periodo di visualizzazione del tempo del concorrente.

2.1.9 **ES04** Durata visualizzazione velocità (default 04)

Questo parametro regola il periodo di visualizzazione della velocità rilevata.

2.2 *Messaggi di Allarme*

2.2.1 **FL55E** RLS Errore Arrivo

Se la fotocellula d'arrivo è bloccata per oltre 10 secondi, il display mostra il messaggio di errore **FL55E** e gli indicatori segnalano che sebbene pagato, la partenza non è possibile la partenza.

Non appena la fotocellula torna ad essere allineata correttamente, il sistema torna alla normale operatività.

2.2.2 **FL55P** RLS Errore Velocità

Se la fotocellula della velocità è bloccata per oltre 10 secondi, il display mostra il messaggio di errore **FL55P** e gli indicatori segnalano che sebbene pagato, la partenza non è possibile.

Non appena la fotocellula torna ad essere allineata correttamente, il sistema torna alla normale operatività.

2.3 Regolazione dell'Ora Solare

2.3.1 hh Impostare le ore

Questo parametro serve ad impostare le ore dell'ora solare

2.3.2 EE Impostare i minuti

Questo parametro serve ad impostare i minuti dell'ora solare.

2.3.3 SS Impostare i secondi

Questo parametro serve ad impostare i secondi dell'ora solare.

2.3.4 dd Impostare il giorno della data

Questo parametro serve ad impostare il giorno della data.

2.3.5 de Impostare il mese della data

Questo parametro serve ad impostare il mese della data..

2.3.6 dy Impostare l'anno della data

Questo parametro serve ad impostare l'anno della data..

2.3.7 th Tempo di visualizzazione dell'ora solare

Impostare il periodo di visualizzazione dell'ora solare.

Per non visualizzarla, impostare il valore 00.

2.3.8 td Tempo di visualizzazione della data

Impostare il periodo di visualizzazione della data.

Per non visualizzarla, impostare il valore 00.

2.3.9 tt Tempo di visualizzazione della temperatura

Impostare il periodo di visualizzazione della temperatura.

Per non visualizzarla, impostare il valore 00

Se non è collegato alcun sensore, questa funzione è disabilitata.

2.3.10 hh Deviazione GPS ore GMT

Con questo parametro si può regolare la deviazione dell'ora locale rispetto al GMT in ore.

2.3.11 ee Deviazione GPS minuti GMT

Con questo parametro si può regolare la deviazione dell'ora locale rispetto al GMT in minuti

2.3.12 rr Regolazione aree geografiche per temperatura e ora

Impostare la zona per regolare la modalità di visualizzazione di ora e temperatura.

Sono possibili le seguenti regolazioni.

La prima cifra nella regolazione è per l'impostazione dell'ora legale, la seconda per la modalità display.

2.3.12.1 Conversione all'ora legale

La prima cifra della regolazione dell'area controlla la conversione interna tra ora legale ed invernale.

2.3.12.1.1 Conversione dell'ora legale

Nessun convertitore interno, utilizzato per orologi controllati da DCF.

2.3.12.1.2 Ora legale Europa

Ora legale utilizzata in Europa, usata con orologio interno, sincronizzazione GPS e NTP.

2.3.12.1.3 Ora legale USA

Ora legale utilizzata in USA, usata con orologio interno, sincronizzazione GPS e NTP.

2.3.12.1.4 Ora legale Australia

Ora legale utilizzata in Australia, usata con orologio interno, sincronizzazione GPS e NTP.

2.3.12.2 **Regolazione Ora e Temperatura**

La seconda cifra della regolazione dell'area è utilizzata per la modalità di visualizzazione dell'ora e della temperatura.

12 ore, 24 ore, gradi Celsius o Fahrenheit.

2.3.12.2.1 **Ar C Celsius e 24h**

Orologio in modalità 24 ore e temperatura in gradi Celsius.

2.3.12.2.2 **Ar 1 Celsius e 24h**

Orologio in modalità 24 ore e temperatura in gradi Celsius, ma nei D-Line a 6 cifre il tempo è centrato e senza secondi a scorrere.

2.3.12.2.3 **Ar c Celsius e 12h**

Orologio in modalità 12 ore e temperatura in gradi Celsius

2.3.12.2.4 **Ar 2 Celsius e 12h**

Orologio in modalità 12 ore e temperatura in gradi Celsius, ma nei D-Line a 6 cifre il tempo è centrato e senza secondi a scorrere.

2.3.12.2.5 **Ar F Fahrenheit e 24h**

Orologio in modalità 24 ore e temperatura in gradi Fahrenheit

2.3.12.2.6 **Ar 3 Fahrenheit e 24h**

Orologio in modalità 24 ore e temperatura in gradi Fahrenheit, ma nei D-Line a 6 cifre il tempo è centrato e senza secondi a scorrere.

2.3.12.2.7 **Ar t Fahrenheit e 12h**

Orologio in modalità 12 ore e temperatura in gradi Fahrenheit

2.3.12.2.8 **Ar 4 Fahrenheit e 12h**

Orologio in modalità 12 ore e temperatura in gradi Fahrenheit, ma nei D-Line a 6 cifre il tempo è centrato e senza secondi a scorrere.

2.4 *Regolazione della Luminosità*

2.4.1 **br** Luminosità

Questo parametro è per la regolazione della luminosità e la gestione degli effetti. La prima cifra nel settaggio è per gli effetti, la seconda per la luminosità.

2.4.1.1 Prima cifra di regolazione

La prima cifra definisce il tipo di transizione tra ora e temperatura.

Vi sarà una dissolvenza luminosa per il passaggio tra orologio e termometro.

2.4.1.1.1 **br 0** Dissolvenza off

La dissolvenza è disattivata.

2.4.1.1.2 **br 1** Dissolvenza on

La dissolvenza è attivata.

2.4.1.2 Seconda cifra di regolazione

Questa regolazione definisce la luminosità del display.

2.4.1.2.1 **br 8** Regolazione manuale

Il secondo digit della regolazione luminosità può essere regolato manualmente da 0 a 9.

Il valore 0 corrisponde alla luminosità minima, il 9 alla massima.

Questa regolazione può essere anche effettuata attraverso il menu del vostro TdC8001 o Timy.

2.4.1.2.2 **br d** Luminosità in funzione dell'ora solare

La luminosità viene regolata automaticamente, in funzione dell'ora solare.

2.4.1.2.3 **br A** Luminosità controllata da sensore

Con questa regolazione, la luminosità è regolata da un sensore di luce.

Se il sensore non è collegato, si avrà sempre la luminosità massima.

2.4.1.2.4 **EO** Time-out per ora solare

Questo parametro definisce il tempo trascorso il quale il tabellone passa dalla modalità seriale oSF3 a quella ora solare – temperatura.

Se impostate questo valore a 0 la funzione Ora – Temperatura – Data viene disabilitata e i relativi parametri non sono più accessibili.

Il valore di visualizzazione è moltiplicato internamente per 10! Un'impostazione di 02 corrisponde a 20 secondi!

3 Caratteristiche tecniche

3.1 *Interfaccia*

Il D-LINExxx-SF3 può controllare anche altre apparecchiature via RS232.
Per collegare altri tabelloni è necessario il cavo 235-01.
Se invece si vuole collegare ad un computer è necessario il cavo 145-02.

3.1.1 Protocollo

Formato dati: 1 Start bit, 8 Data bit, no Parity, 1 Stopbit
Velocità trasmissione: 2400 Baud
Protocollo: ASCII

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx(CR)

A	0.00	Output prima dello Start
B		
A	0.00	
B		
.		
.		
.		
A	33.9	tempo a scorrere all'indirizzo A
B		
A	34.3	
A F	00:34.33	tempo percorso concorrente all'indirizzo A
B F	T 63.00	velocità del concorrente all'indirizzo B
A F	00:34.33	
B F	T 63.00	
A F	00:34.33	

3.2 *Alimentazione*

110-240V / 50-60Hz,
Oppure 12 V / 800mA

4 Applicazioni Speciali

4.1 *Tabelloni paralleli*

4.1.1 Tabellone TEMPO

Impostare il tabellone standard D-LINE con I seguenti parametri per mostrare il tempo.



A digital display showing 'SEH2' on the top line and 'Ad01' on the bottom line.

4.1.2 Tabellone VELOCITÀ

Impostare il tabellone standard D-LINE con I seguenti parametri per mostrare la velocità



A digital display showing 'SEh2' on the top line and 'Ad02' on the bottom line.

4.2 *Alimentazione con pannelli solari a 12V*

Per usare il sistema con un pannello solare si devono modificare alcuni parametri per ridurre al minimo l'assorbimento di corrente.



A digital display showing 'Eh00'.

Impostare la visualizzazione del tempo a zero.



A digital display showing 'Ed00'.

Impostare la visualizzazione della data a zero.



A digital display showing 'Et00'.

Impostare la visualizzazione della temperatura a zero.



A digital display showing 'E005'.

Impostare il tempo di time-out al valore desiderato. Al trascorrere di questo, il display diventa nero. Sono attivi solo gli indicatori in partenza. Appena il concorrente successivo si appresta a partire, il tabellone si riaccende.

ALGE-TIMING non vende il sistema di pannelli solari!

5 Funzione D-LINE Standard

Ogni Selftimer D-LINE può lavorare come un tabellone D-LINE standard.

Regolando il parametro SF a zero, la modalità Selftimer viene disabilitata ed il tabellone lavora come un D-LINE normale.

Per usare il D-LINExxx-SF3 insieme ad un cronometro ALGE-TIMING fare riferimento al manuale del D-LINE standard.